

УДК 008

Л.В. Преснякова¹
Н.А. Пономарчук²

Владивостокский государственный университет экономики и сервиса
Владивосток. Россия

Законодательство России и Китая в сфере нематериального культурного наследия: сравнительный анализ

Для современного и развитого государства актуальной проблемой является защита нематериального культурного наследия. Особенно остро проблема сохранения культурного наследия стоит в Китае и России. Сравнительный анализ законодательств является важным шагом для решения этих задач. Ключевым моментом анализа должно стать выявление слабых сторон законодательств с целью улучшения качества охраны и защиты нематериального культурного наследия.

Ключевые слова и словосочетания: нематериальное культурное наследие, Россия, Китай, культурная политика.

L.V. Presnyakova
N. A. Ponomarchuk

Vladivostok State University of Economics and Service
Vladivostok. Russia

The legislation of Russia and China in the sphere of non-material cultural heritage: comparative analysis

For the modern and developed state an actual problem is protection of non-material cultural heritage. Especially the problem of preservation of cultural heritage is particularly acute in China and Russia. The comparative analysis of legislations is an important step for the solution of these tasks. Detection of weaknesses of legislations, for the purpose of improvement of quality of protection and protection of non-material cultural heritage has to be the key moment of the analysis.

Keywords: non-material cultural heritage, Russia, China, cultural policy.

Актуальностью данного исследования является проблема сохранения нематериального культурного наследия в связи с процессами глобализации и переходом к информационному обществу. Особенно актуален этот вопрос для российского Дальнего Востока, который находится в непосредственной близости с Китаем, имеющим богатые культурные ресурсы. Совершенствование законодательства

¹ Преснякова Людмила Викторовна – канд. искусствоведения, доцент кафедры дизайна и искусств; e-mail: milapres@mail.ru.

² Пономарчук Наталья Анатольевна – бакалавр 4 курса, кафедра дизайна и искусств; e-mail: natashka9393@bk.ru.

в сфере сохранения нематериального культурного наследия России и Китая, усилия, которые предпринимают государства для сохранения своей идентичности, инновационные формы воплощения традиций, различные социокультурные практики будут способствовать не только устойчивому развитию стран-соседей, но и превращению РФ и КНР в крупные культурные державы.

Целью исследования является раскрытие сильных и слабых сторон закона через сравнительный анализ законодательств России и Китая в сфере нематериального культурного наследия.

Структурно материал по этой проблеме можно разделить на 3 части. В первой части говорится о трактовке термина «культурное наследие»; во второй – о специально уполномоченных лицах, ответственных за культурное наследие; третья часть – о создании реестра культурных ресурсов, а также о некоторых особенностях законодательства.

Материалом для статьи послужили тексты законов [2, 3] и статьи о законодательстве в интернет-источниках. Так, Т.С. Курьянова в своих работах раскрывает понятие «нематериальное культурное наследие» [6, 7, 8]. В статье «Нематериальное наследие: этапы становления термина и явление» автор рассматривает основные этапы становления термина и явления «нематериальное культурное наследие» в истории и нормативно-правовой сфере в зарубежной и российской практике [8]. «Актуальным понятием современности» называет нематериальное культурное наследие в своих работах Ю.В. Кирюшина [5]. Приоритетом культурной политики России в XXI веке считают А.С. Каргин и А.В. Костина сохранение нематериального культурного наследия народов РФ [4]. К проблеме сохранения нематериального культурного наследия обращается в своих трудах и Н. Ахундова [1]. Ряд исследователей рассматривают в своих работах проблемы сохранения культурного наследия Китая, в частности, касаясь нематериального наследия. Так, в статье «Охрана культурного наследия Китая в освещении средств массовой информации» автор Э.А. Саракаева затрагивает вопросы сохранения нематериального культурного наследия КНР [10]. Об охране нематериального культурного наследия в Китае и о народной картине Няньхуа пишет в своей статье Ю.Г. Лемешко [9]. Вопрос сравнительного анализа законодательства России и Китая в сфере нематериального культурного наследия авторы не затрагивают, что придает новизну нашему исследованию и делает его актуальным.

Закон КНР о нематериальном культурном наследии был принят 25 февраля 2011 г. и вступил в силу с 1 июня 2011 г. Федеральный закон РФ от 25.06.2002 73-ФЗ «Об объектах культурного наследия (Памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации» принят 24.05.2002 г., одобрен Советом Федерации 14 июня 2002 г.

Сравнительный анализ уместно начать с трактовки термина «культурное наследие». В КНР под термином нематериальное культурное наследие (далее – НКН) понимается отношение к различным культурным проявлениям, передаваемым по наследству людьми всех национальностей от поколения к поколению и рассматриваемым в качестве части их культурного наследия, и предметам и местам,

относящимся к традиционной культуре. Он включает в себя: традиционные устные литературные произведения и язык, на котором они передаются; традиционные искусства, каллиграфию, музыку, танцы, драму, народные искусства и акробатику; традиционные технологии, медицину и календарь; традиционные ритуалы, фестивали и другие народные обычаи; традиционные народные виды спорта и развлечений, другое нематериальное культурное наследие [1].

В статье 3 ФЗ от 25.06.2002 73-ФЗ указывается, что к объектам культурного наследия (памятникам истории и культуры) народов Российской Федерации относятся объекты недвижимого имущества со связанными с ними произведениями живописи, скульптуры, декоративно-прикладного искусства, объектами науки и техники и иными предметами материальной культуры, возникшие в результате исторических событий, представляющие собой ценность с точки зрения истории, археологии, архитектуры, градостроительства, искусства, науки и техники, эстетики, этнологии или антропологии, социальной культуры и являющиеся свидетельством эпох и цивилизаций, подлинными источниками информации о зарождении и развитии культуры.

Объекты культурного наследия подразделяются на:

– памятники – отдельные постройки, здания и сооружения с исторически сложившимися территориями (в том числе памятники религиозного назначения);

– церкви, колокольни, часовни, костелы, кирхи, мечети, буддистские храмы, пагоды, синагоги, молельные дома и другие объекты; мемориальные квартиры; мавзолеи, отдельные захоронения; произведения монументального искусства; объекты науки и техники;

– ансамбли – четко локализуемые на исторически сложившихся территориях группы изолированных или объединенных памятников, строений и сооружений фортификационного, дворцового, жилого, общественного, административного, торгового, производственного, научного, учебного назначения, а также памятников и сооружений религиозного назначения (храмовые комплексы, дацаны, монастыри, подворья), в том числе фрагменты исторических планировок и застроек поселений, которые могут быть отнесены к градостроительным ансамблям; произведения ландшафтной архитектуры и садово-паркового искусства (сады, парки, скверы, бульвары), некрополи;

– достопримечательные места – творения, созданные человеком, или совместные творения человека и природы, в том числе места бытования народных художественных промыслов; центры исторических поселений или фрагменты градостроительной планировки и застройки; памятные места, культурные и природные ландшафты, связанные с историей формирования народов и иных этнических общностей на территории Российской Федерации, историческими (в том числе военными) событиями, жизнью выдающихся исторических личностей; культурные слои, остатки построек древних городов, городищ, селищ, стоянок; места совершения религиозных обрядов [2].

Таким образом, в российском законодательстве нет разграничения на материальные и нематериальные объекты культурного наследия, что может вызывать

критику общества, ведь нематериальное культурное наследие заслуживает пристального внимания и более тщательной охраны, в отличие от материального культурного наследия.

Далее, в ст. 29 закона КНР о нематериальном культурном наследии говорится, что отдел культуры при Госсовете и отделы культуры народных правительств провинций, автономных регионов или муниципальных образований, находящихся в непосредственном подчинении центрального правительства, могут назначать полномочных представителей предметов НКН. Такой представитель должен хорошо владеть той частью НКН, которую он представляет, быть представителем в специальной части и иметь влияние в определенной области, а также активно заниматься развитием наследия.

В статье 10 ФЗ от 25.06.2002 73-ФЗ говорится, что Правительство Российской Федерации непосредственно или через федеральный орган исполнительной власти назначает специально уполномоченного в области государственной охраны объектов культурного наследия, который осуществляет меры по сохранению, использованию, популяризации и государственной охране объектов культурного наследия.

Со стороны государства разрабатываются федеральные и региональные целевые программы сохранения, использования, популяризации и государственной охраны объектов культурного наследия, о чем упоминается в ст. 12.

Важной частью Закона КНР о НКН является создание Госсоветом каталога национальных предметов НКН и включение в него предметов, отражающих традиционную культуру народа Китая и имеющих серьезное историческое, литературное, художественное и научное значение для их защиты.

В статье 20 говорится, что если граждане полагают, что предмет НКН отражает национальную культуру китайского народа и имеет серьезное значение, то они могут предложить отделу культуры народного правительства провинции или отделу культуры при Госсовете включить данный предмет в национальный каталог предметов НКН. Также в этот каталог может попасть предмет, который относится по форме и содержанию к двум и более регионам.

В Российской Федерации действует аналогичный каталог – «Единый государственный реестр объектов культурного наследия (памятников истории и культуры) народов Российской Федерации, содержащий сведения об объектах культурного наследия» (далее – реестр). Реестр представляет собой государственную информационную систему, включающую в себя банк данных, единство и сопоставимость которых обеспечиваются за счет общих принципов формирования, методов и формы ведения реестра. Сведения, содержащиеся в реестре, являются основными источниками информации об объектах культурного наследия и их территориях, а также о зонах охраны объектов культурного наследия при формировании и ведении государственного земельного кадастра, государственного градостроительного кадастра, иных информационных систем или банков данных, использующих (учитывающих) данную информацию, о чем указывается в статье 15.

Далее, в ст. 16 упоминается, что Реестр формируется посредством включения либо исключения объектов культурного наследия.

Правительство Российской Федерации может принять решение о признании объекта культурного наследия федерального значения, включенного в реестр, особо ценным объектом культурного наследия народов РФ. Особо ценным объектом культурного наследия признается объект, включенный в Список Всемирного Наследия.

Благодаря созданию каталога национальных предметов НКН Китая и единого национального реестра объектов культурного наследия России мы можем узнать о новом объекте, быть уверенными в его защите и охране, а также порекомендовать включить какой-либо объект в реестр или каталог, если он соответствует заявленным требованиям.

Особенностью закона РФ являются пункты владения, пользования и распоряжения объектом культурного наследия, в которых говорится, что такие объекты, независимо от категории их историко-культурного значения, могут находиться как в федеральной, так и в частной собственности. Собственник объекта культурного наследия несет бремя содержания принадлежащего ему объекта культурного наследия, включенного в реестр, или выявленного объекта культурного наследия с учетом требований закона. При государственной регистрации договора купли-продажи объекта культурного наследия либо выявленного объекта культурного наследия новый собственник принимает на себя обязательства по сохранению объекта культурного наследия либо выявленного объекта культурного наследия, которые являются ограничениями (обременениями) права собственности на данный объект. Но объекты археологического наследия находятся в государственной собственности.

В законе Китая упоминается, что объект нематериального культурного наследия берется под защиту и охрану государства и не может иметь частных собственников. В законе РФ говорится об историко-культурных заповедниках и об исторических поселениях, что указывает на целостность материального и нематериального культурного наследия, в отличие от закона КНР, который четко регламентирует рамки нематериального культурного наследия. Это связано с тем, что закон о нематериальном культурном наследии в Китае вступил в силу лишь в 2011 г. и включил в себя необходимые статьи.

В электронном каталоге нематериального культурного наследия народов России насчитывается 274 объекта. В каталог национальных предметов нематериального культурного наследия Китая входит около 500 объектов.

Таким образом, в законодательстве и России, и Китая выделяются специальные полномочные представители, задачей которых являются защита, сохранение и популяризация предмета нематериального культурного наследия. Безусловное сходство состоит и в задаче привлечения внимания общественности, распространения информации и доступа к объектам НКН.

В КНР, в отличие от российского законодательства, объекты нематериального культурного наследия после обнаружения попадают в государственное владение, пользование и распоряжение. В России объекты культурного наследия могут находиться как в федеральной собственности, так и в частной. Отличительным пунктом в законе РФ является объединение материального и нематериального культурного

наследия, что в китайском законодательстве имеет четкие рамки разграничений и разделено на несколько законов.

Общей является положительная тенденция увеличения количества объектов нематериального культурного наследия в обеих странах, что способствует развитию традиционной культуры народов России и Китая и содействует строительству духовной цивилизации. Объекты, включенные в этот список, представляют собой исключительную ценность с «исторической, художественной, этнологической, социологической, антропологической, лингвистической или литературной» точек зрения.

Проблема сохранения нематериального культурного наследия в последние десятилетия стала актуальной для культурной политики не только России и КНР, но и многих стран мира. В обществе растет понимание того, что экономическое развитие, безопасность страны связаны со сферой культуры, с сохранением самобытной традиционной культуры. Традиционная культура представляет собой историческую основу всего многообразия направлений, видов и форм культуры современного мира. До настоящего времени как в России, так и в КНР сохранились мощные пласты традиционной культуры – фольклора, ремесел, обрядов, народных праздников.

На XVII съезде коммунистической партии Китая (2007 г.) была поставлена цель превращения государства в глобальную культурную державу, что обусловило необходимость повышения привлекательности китайской культуры. Инициативы по сохранению традиционного культурного наследия в КНР исходили не только от правительственных организаций и партийной элиты. Само общество становится все более заинтересованным в защите регионального своеобразия, конфуцианской, даосской, буддийской традиций. Разрабатываются проекты сохранения уникальной архитектуры традиционного жилья (хутунов), проводятся Дни культурного наследия провинций. Как, например, в период проведения мероприятий в провинции Хэнань – колыбели китайской цивилизации, в 2005 г. в течение двух дней для бесплатного посещения были открыты около 70 исторически значимых памятников, музеев, парков, более 3 млн людей смогли приобщиться к богатейшему культурному наследию нации. Очень распространенным примером служит деятельность художественной труппы провинции Цзянсу, осуществившей постановку более 300 пьес на основе классических сюжетов с бесплатным их показом в сельской местности.

В КНР прилагаются усилия правового обеспечения сохранности нематериального культурного наследия. В 10 провинциях Китая разработаны соответствующие положения, что внесло реальный вклад в законодательство страны в этой сфере. Руководство КНР с каждым годом усиливает меры, направленные на сохранение культурного наследия государства. Так, в августе 2004 г. Китай присоединился к Конвенции ЮНЕСКО об охране нематериального культурного наследия. Принятие закона о нематериальном культурном наследии Китая в феврале 2011 г. свидетельствует о трепетном отношении китайцев к своему культурному наследию и о стремлении правительства совершенствовать правовую базу для охраны ценностного потенциала нематериального культурного наследия страны.

Новое осмысление потенциала китайской культуры, реальные инновационные формы воплощения традиций, различные социокультурные практики, дополняющиеся законодательством в сфере охраны культурного наследия Китая, являются ответами со стороны КНР на вызовы глобализованного мира.

Проблема сохранения нематериального культурного наследия народов Российской Федерации носит комплексный характер, отличается масштабностью, поскольку требует реализации мер на огромном географическом пространстве страны. Традиционная народная культура является глубинной основой всего многообразия направлений, видов и форм культуры современного общества России. Сегодня в условиях расширяющейся в мире политики глобализации и происходящих социальных преобразований особую актуальность приобретает проблема сохранения самобытной народной традиционной культуры, накопленного веками культурного наследия, исторической памяти и разумного их использования для гражданской консолидации общества и дальнейшего развития отечественной художественной культуры в современных условиях. Проблема не может быть решена на базе сложившегося механизма поддержки и развития нематериальной культуры страны и требует дополнительной государственной поддержки, совершенствования правового обеспечения сохранности нематериального культурного наследия России.

В декабре 2015 г. в Москве на XII совещании министров культуры государств-членов ШОС было поддержано предложение министра культуры КНР о проведении в Китае в 2016 г. форума нематериального культурного наследия стран ШОС. Форум будет способствовать осуществлению связи с историческим прошлым и развитию нематериального культурного наследия в качестве фактора обеспечения культурного разнообразия и гарантии устойчивого развития стран-участниц.

-
1. Ахундова, Н. К проблеме сохранения нематериального культурного наследия [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://harmony.musigidunya.az/harmony/rus/reader.asp?s=1&xtid=71> (дата обращения 15.03.2015).
 2. Бизнес в Китае // Закон КНР о нематериальном культурном наследии, 2011 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.asia-business.ru/law/law3/cultural/>
 3. ГАРАНТ. Информационно-правовой портал. Федеральный закон от 25 июня 2002 г. N 73-ФЗ «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации» (с изм. и доп.). – 2002 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://base.garant.ru/12127232/>
 4. Каргин, А.С. Сохранение нематериального наследия народов РФ как приоритет культурной политики России / А.С. Каргин, А.В. Костина // Знание. Понимание. Умение. – 2008. – № 3 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.zpu-journal.ru/zpu/2008_3/Kargin&Kostina.pdf
 5. Кирюшина, Ю.В. Нематериальное культурное наследие – актуальное понятие современности / Ю.В. Кирюшина [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/nematerialnoe-kulturnoe-nasledie-aktualnoe-ponyatie-sovremennosti>

6. Курьянова, Т.С. Культурное наследие: смысловое поле и практика / Т.С. Курьянова // Вестник Томского государственного университета. – 2011. – № 2. – С. 12–18.
7. Курьянова, Т.С. Музей и нематериальное культурное наследие / Т.С. Курьянова [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/muzey-i-nematerialnoe-kulturnoe-nasledie>
8. Курьянова, Т.С. Нематериальное наследие: этапы становления термина и явление / Т.С. Курьянова [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/nematerialnoe-nasledie-etapy-stanovleniya-termina-i>
9. Лемешко, Ю. Г. Охрана нематериального культурного наследия в Китае: региональные центры по производству народной картины няньхуа / Ю.Г. Лемешко [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.uzknastu.ru/files/pdf/2013-16-2/9-14.pdf>
10. Саракеева, Э.А. Охрана культурного наследия Китая в освещении средств массовой информации / Э.А. Саракеева [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://asu.edu.ru/images/File/Izdatelstvo/KR4\(25\)/19.pdf](http://asu.edu.ru/images/File/Izdatelstvo/KR4(25)/19.pdf)

© Преснякова, Л.В., 2016

© Пономарчук, Н.А., 2016

Для цитирования: Преснякова, Л.В., Пономарчук, Н.А. Законодательство России и Китая в сфере нематериального культурного наследия: сравнительный анализ / Л.В. Преснякова, Н.А. Пономарчук // Территория новых возможностей. Вестник Владивостокского государственного университета экономики и сервиса. – 2016. – № 1. – С. 82–89.

For citation: Presnyakova L.V., Ponomarchuk N.A. The legislation of Russia and China in the sphere of non-material cultural heritage: comparative analysis / L.V. Presnyakova, N.A. Ponomarchuk // The Territory Of New Opportunities. The Herald of Vladivostok State University of Economics and Service. – 2016. – № 1. – P. 82–89.

Дата поступления: 02.02.2016.